

Linguagem oral e livro de não ficção na Educação Infantil

Oral language and non-fiction book in Early Childhood Education

Eva Sánchez Arjona

Universidad de Cádiz

Roberto Saiz Pantoja

Universidad de Cádiz

Resumo: La lengua oral en Educación Infantil escapa de la enseñanza de muchos docentes que dedican sus esfuerzos a la lengua escrita. En ocasiones se desconocen recursos que pueden generar situaciones de interacción, sin embargo, los libros de no ficción se presentan como herramienta idónea para ello. En este trabajo se realiza un análisis documental del libro Mundo Cruel de la editorial Wonder Ponder con el objetivo de conocer en profundidad el libro seleccionado para diseñar una propuesta didáctica orientada a promover el desarrollo de la oralidad. Los resultados indican que Mundo Cruel es un libro de filosofía visual que se presta a una dinamización orientada a promover estrategias como la descripción, la explicación o la argumentación, y a trabajar géneros discursivos como el debate, la entrevista o la exposición oral. Los diferentes hallazgos permiten concluir con una propuesta de talleres de lectura y oralidad sustentada por el libro Mundo Cruel.

Palavras-chave: Libro de no ficción; Lengua oral; Educación infantil; Filosofía visual; Wonder Ponder.

Abstract: Oral language in Early Childhood Education escapes the teaching of many teachers who dedicate their efforts to the written language. Sometimes resources that can generate interaction situations are unknown, however, non-fiction books are presented as the ideal tool for this. In this work, a documentary analysis of the book Mundo Cruel by the Wonder Ponder publishing house is carried out with the aim of knowing in depth the selected book to design a didactic proposal aimed at promoting the development of orality. The results indicate that Mundo Cruel is a book of visual philosophy that lends itself to a dynamization aimed at promoting strategies such as description, explanation or argumentation, and to working discursive genres such as debate, interview or oral presentation. The different findings allow us to conclude with a proposal for reading and orality workshops supported by the book Mundo Cruel.

Keywords: Non-fiction book; Oral language; Infant education; Visual philosophy; Wonder ponder.

INTRODUCCIÓN

La lengua oral en Educación Infantil se convierte en el instrumento que permite al alumnado acceder a los contenidos curriculares dada la relación existente entre pensamiento y lenguaje (BIGAS, 2007). Sin embargo, su escasa consideración en la escuela ha olvidado tratarla como un contenido de enseñanza por la espontaneidad que la caracteriza y la falsa creencia de dar por tratada la lengua oral al ser vehículo de transmisión de aprendizajes. Por tanto, se precisa que esta sea motivo de enseñanza desde un enfoque comunicativo y pragmático promoviendo situaciones didácticas en las que el uso de la lengua oral sea una necesidad y tenga un carácter funcional, de manera que el alumnado se comunique en situaciones de interacción con el fin de ajustar sus intervenciones a cada contexto y aprenda a dominar los géneros discursivos orales para desenvolverse adecuadamente en la sociedad (PALOU Y BOSCH, 2005).

Entre las situaciones de enseñanza para trabajar la lengua oral en la escuela infantil, destacamos la situación de lectura y explicación de cuentos (BIGAS, 2007). Si bien la mayoría de los autores apuestan por el género de ficción, nosotros, basándonos en diferentes estudios sobre los beneficios que promueve la lectura de no ficción (YOUNG, MOSS y CORNWELL, 2007; WHITE, 2011), apostamos por este género. Los libros de no ficción son un “material bibliográfico que describe objetivamente aspectos de la realidad, incorporando información sobre ella” (BRUGAROLAS Y MARTÍN, 2002, p. 68) con rasgos definitorios como el formato lúdico, manipulativo e interactivo y un vocabulario técnico y especializado fruto de la tarea de divulgación científica (SAMPÉRIZ et al., 2020) que lo convierten en un recurso repleto de estímulos para promover la interacción oral en el aula.

Tratar un tema específico, presentar una organización textual expositiva diferente a la que el alumnado está acostumbrado a encontrar en los libros de ficción e incluir elementos paratextuales como índices, gráficos, glosarios, esquemas, ilustraciones, son algunas de las características que demuestran las ventajas de este tipo de libros para estimular la oralidad (GARRALÓN, 2013).

Esta autora destaca los momentos de interacción comunicativa y socialización que los libros de no ficción generan al afirmar que, en las diferentes fases de lectura, el alumnado dialoga sobre lo leído, organiza sus ideas a través del lenguaje oral, exterioriza su pensamiento sobre la lectura y comparte con otros lo que ha leído. Por tanto, se propicia

una situación comunicativa de lectura compartida donde el alumnado practica el habla, la escucha y la comprensión del lenguaje, utilizando la lengua oral para formular hipótesis, hacer inferencias, comentar fragmentos del texto, preguntar sobre curiosidades y palabras desconocidas, establecer relación con otros textos y relatar vivencias y experiencias. Además, facilita el trabajo de los géneros discursivos orales como el debate, la exposición, la entrevista o la conferencia (PALOU; BOSCH, 2005).

Ahora bien, la oferta del mercado editorial es tan amplia que requiere ser analizada. Para ello, los docentes como mediadores de lectura deben disponer de suficiente formación sobre el corpus y los criterios de selección, sometiendo a una lectura atenta y a un análisis documental el libro que desea incorporar al aula. En este sentido, Romero et al. (2021) proponen el empleo de una parrilla de análisis del libro de no ficción que, de ser cumplimentada, propicia la reflexión sobre los diferentes elementos del libro, permitiendo obtener un conocimiento amplio y elaborado para tomar decisiones metodológicas acertadas y planificar una propuesta de dinamización adecuada dirigida hacia el disfrute del lector.

Es concretamente en el sello editorial Wonder Ponder, especializado en libros y juegos filosóficos para niños, donde encontramos una colección de libros de no ficción sobre filosofía visual que incitan al diálogo, la reflexión y el desarrollo del pensamiento crítico. Se trata de un recurso prometedor para favorecer el desarrollo de la lengua oral en las primeras etapas educativas. Bajo esta hipótesis, en esta investigación se realiza un análisis documental sobre el libro Mundo Cruel con el objetivo de conocer en profundidad el libro de no ficción seleccionado para diseñar una propuesta didáctica orientada a promover el desarrollo de la oralidad y trabajar de manera integrada los contenidos curriculares.

METODOLOGÍA

La metodología utilizada para este estudio se corresponde con una investigación cualitativa de modalidad no interactiva que, según McMillan y Schumacher (2005) nos permite realizar un análisis de documentos, identificando, estudiando y sintetizando los datos para producir un nuevo conocimiento. Por tanto, la técnica empleada para registrar la información ha sido el análisis documental de contenido (NIETO, 1992) ofreciendo la oportunidad de indagar sobre el libro de no ficción Mundo cruel de la editorial Wonder Ponder como objeto de análisis.

El instrumento utilizado ha sido la parrilla para analizar libros de no ficción (ROMERO et al., 2021) que permite registrar información cualitativa sobre cuatro ámbitos de análisis que se corresponden con la categorización establecida para analizar los datos y presentar los resultados: la ficha técnica del libro, donde se indican los datos relativos a la autoría y la editorial; el libro objeto, donde se especifican los aspectos materiales externos e internos del libro e ilustración; el contenido del libro, donde se registran las características del texto, el género y los paratextos; libro y escuela, donde se integra la etapa educativa en la que puede utilizarse el libro, el tipo de lectura y los contenidos curriculares que se tratan.

RESULTADOS Y DISCUSIONES

ÁMBITO DE ANÁLISIS 1. FICHA TÉCNICA DEL LIBRO

Mundo cruel es un libro juego de la editorial Wonder Ponder, escrito por Ellen Duthie e ilustrado por Daniela Martagón, publicado en Madrid en el año 2019 en su sexta edición, con un precio de 17,95 €, encontrando más información en el enlace del libro en la editorial –figura 1–. Con su formato peculiar, este libro de filosofía visual, formado por diferentes láminas con ilustraciones y preguntas, invita a las personas de todas las edades a acercarse de forma divertida a algunas de las grandes cuestiones filosóficas: la crueldad y los límites entre el bien y el mal.

Figura 1. Libro Mundo Cruel



Fuente: imagen extraída de la página web de la editorial Wonder Ponder

Conocer los datos técnicos del libro permite a los lectores o mediadores interesados acercarse de forma rápida y visual a la obra. Al obtener una primera visión sobre el libro y disponer de un enlace a la editorial donde consultar diferentes epítextos

virtuales como el booktrailer, booktuber, reseñas, materiales de ampliación, catálogo de libros, etc., los mediadores tienen la oportunidad de acercarse a las novedades editoriales e iniciarse en el descubrimiento de nuevas obras (LLUCH; TABERNERO; CALVO, 2015). Además, conocer el precio de la obra resulta esencial especialmente para las bibliotecas escolares que cuentan con un presupuesto económico ajustado para la ampliación y enriquecimiento de fondos que favorezcan la oferta educativa (CORONAS, 2015).

ÁMBITO DE ANÁLISIS 2. EL LIBRO OBJETO

La oferta editorial de libros de no ficción une arte y conocimiento desde una apuesta por la interactividad y la manipulación que genera una relación física entre el libro y el lector que condiciona la experiencia lectora (SAMPÉRIZ et al. 2020). Este es el caso del libro analizado. Por una parte, el libro objeto exterior se presenta muy cuidado con datos y elementos icónicos en la portada, la contraportada y el lomo que ayudan al prelector a identificar el libro, una paleta de colores en tonos negros, blancos y amarillos que dan pistas sobre su contenido. Por otra parte, el libro objeto interior dispone de una página de derechos en la que aparecen los datos técnicos del libro como la autoría, los datos de la editorial y la dedicatoria del libro, además de otros títulos de la misma colección y la página web, promoviendo la animación a la lectura y ampliando la esfera de interés de lectores y mediadores.

Por tanto, los diferentes aspectos materiales como el formato caja en cartón con 20 páginas-láminas de material satinado y tamaño mediano, infieren en la relación libro y lector disponiendo de una información mediatizada por todos los elementos peritextuales que lo configuran (CONSEJO, 2004). Además, se consideran de gran utilidad para realizar la dinamización del momento de antes de la lectura: lectura del título, observación de imágenes, juego ve, pienso y me pregunto, activación de los conocimientos previos, formulación de hipótesis y creación de objetivos de lectura.

El material analógico formado por láminas para crear escenas, conceptos esenciales para acompañar la lectura, propuestas de uso y póster ilustrado, y el material digital con propuestas de uso ampliadas y recursos para el aula, ofrecen interesantes posibilidades de dinamización para promover las diferentes fases de lectura favoreciendo una actitud activa en los lectores que deben enfrentarse a diferentes retos donde el diálogo y la reflexión juega un papel fundamental.

Las ilustraciones en el contexto del libro mantienen una interacción de complementariedad con el texto, pues ambos elementos se necesitan y resultan esenciales para favorecer el pensamiento y la construcción de significados por parte del lector (GARRALÓN, 2013). Así, cada ilustración se encuentra acompañada de un breve mensaje y preguntas que aparecen en el reverso de cada lámina, favoreciendo la puesta en práctica de dinámicas de lectura de imágenes.

ÁMBITO DE ANÁLISIS 3. CONTENIDO DEL LIBRO

Desde este ámbito de análisis se presentan los resultados obtenidos sobre el género que caracteriza al libro, su lenguaje textual y los paratextos que influyen en la difusión dentro del mercado editorial.

En cuanto al género, Mundo cruel mezcla ficción y no ficción pues, aunque el texto que acompaña a la imagen tiene elementos característicos del lenguaje literario con diálogos breves que provienen de algunos personajes de la ilustración, la finalidad del libro es reflexionar sobre cuestiones filosóficas de hechos cotidianos de la vida real. En este sentido, este libro se enmarca en la categoría de libros informativos-poéticos según la clasificación propuesta por White (2011) lo que no debe llevar a la confusión sobre su categorización como libro de ficción. No obstante, aunque el tipo de libro se encuadre dentro del libro álbum ilustrado por la complementariedad entre texto e imagen, es catalogado como un libro juego cuya dinamización se ajusta a las características de los talleres de animación a la lectura con propuesta lúdicas que invitan a la planificación de secuencias didácticas para crear entrevistas a otras personas y conocer sus puntos de vista, mirar con lupa los detalles y las historias secundarias o realizar dinámicas de empatía.

En cuanto a las características textuales, centrandolo el punto de mira en el concepto de información, presenta un enfoque subjetivo a través del cual no se ofrece una información científica e irrefutable. Con una estructura experimental, se utilizan diversas preguntas y textos sencillos con características del lenguaje literario que favorece la libre interpretación del lector. Esta interpretación se hace más sencilla a causa de los facilitadores discursivos y gráficos como diferentes tipografías de letras, cuadros de textos con forma de bocadillos que agrupan las diferentes preguntas y sombreados que destacan la información más relevante. El libro contempla un nivel léxico divulgativo con lenguaje cotidiano y usual sin terminología científica que facilita la lectura a lectores en formación y amplía sus destinatarios a cualquier lector, siendo determinante la lectura en voz alta de un adulto

dinamizador para el alumnado de Educación Infantil con el fin de indagar sobre los acontecimientos que se plasman en las ilustraciones a través de inferencias y preguntas que amplíen las posibilidades de uso y reflexión.

En cuanto a los paratextos, encontramos diferentes espacios virtuales externos al texto como se ha expuesto en el ámbito de análisis 1.

ÁMBITO DE ANÁLISIS 4. LIBRO Y ESCUELA

Contemplar los contenidos curriculares que se pueden promover desde la lectura de libros de no ficción, facilita la tarea de incorporar la lectura como proyecto de centro haciendo posible el tratamiento integrado de áreas lingüísticas y no lingüísticas desde itinerarios de lectura (ROMERO et al., 2021). En este sentido, Mundo cruel, aunque se trata de un libro que se presta tanto a una lectura en soledad como en compañía, su carácter lúdico nos hace apostar por la lectura colectiva en el aula. Propone una lectura fragmentada, ya que son láminas sueltas que tratan diferentes temas, sin continuidad ni coherencia entre ellas. Tampoco se encuentran paginadas, invitando a ser utilizado en momentos puntuales durante la asamblea para generar el diálogo y la reflexión. Resulta, también, un excelente recurso para desarrollar talleres de oralidad con géneros discursivos orales como el debate, la entrevista o la exposición, y promover habilidades lingüísticas como describir, definir, resumir, explicar, justificar, argumentar, demostrar, comparar, contrastar, etc., en las diferentes fases de lectura (PALOU Y BOSCH, 2005).

Todo ello, nos lleva a catalogarlo como un libro de filosofía visual para pensar y conversar, que permite trabajar de forma globalizada las diferentes áreas curriculares propuestas por el Real Decreto 1630/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del segundo ciclo de Educación infantil. En primer lugar, en el área de conocimiento de sí mismo y autonomía personal, con este libro se contribuye a promover el reconocimiento de las normas de comportamiento y el análisis de situaciones conflictivas. En segundo lugar, en el área de conocimiento del entorno, se trabajan algunos contenidos relacionados con la educación ambiental sobre aspectos relacionados con el maltrato animal. En tercer lugar, en el área de lenguajes: comunicación y representación, se contribuye al desarrollo de las diferentes destrezas comunicativas, además del lenguaje audiovisual y plástico.

CONSIDERACIONES FINALES

Los resultados de la investigación muestran que el libro Mundo cruel ofrece diversas posibilidades de dinamización para garantizar la enseñanza y el aprendizaje de la lengua oral en Educación Infantil. Cada una de estas posibilidades –estrategias de lectura, propuestas lúdicas, géneros discursivos– han sido integradas en una propuesta didáctica de talleres de lectura y oralidad.

Tabla 1: Secuencia didáctica de talleres de lectura y oralidad: Mundo cruel

| TALLER 1: VEO, PIENSO Y ME PREGUNTO |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Presentación del libro desde el booktrailer y juego veo, pienso y me pregunto. - Presentación libro objeto y lectura de sus paratextos (título, autor, ilustración, sinopsis) para formular hipótesis y crear objetivos de lectura. - Visualización de láminas para seleccionar las que se leerán en el taller 2. |
| TALLER 2: LECTURA A DEBATE |
| <ul style="list-style-type: none"> - Lectura de las láminas elegidas siguiendo las siguientes estrategias de dinamización: 1) Visualización; 2) Descripción de la ilustración; 3) Preguntas para la reflexión; 4) Búsqueda de víctimas y agresores; 5) Dinámica de empatía con los personajes “cambio de pellejo”; 6) Preguntas a debate con la defensa de postura a favor y en contra. - Conversación plurigestionada sobre: lo que gustó, lo que no gustó, lo que se comprendió y lo que no se comprendió. |
| TALLER 3: REPORTEROS DE LA CRUELDAD |
| <ul style="list-style-type: none"> - Elaboración de un guion de entrevista para preguntar a los compañeros de otras clases asuntos sobre la crueldad mediante la escritura compartida a través de la fase de planificación (pensar en las preguntas), textualización (dictar al docente) y revisión (corrección de errores ortográficos y expresión). - Aplicación de la entrevista y grabación para montar el programa “Reporteros de la crueldad” que se publica en la web del centro. |
| TALLER 4: MURO DE LA CRUELDAD |
| <ul style="list-style-type: none"> - Recopilación de situaciones y hechos crueles analizados durante los talleres. - Dibujo de una escena cruel relacionada con sus experiencias vitales. - Creación del muro de la crueldad y exposición oral de las escenas: descripción, |

| |
|------------------------------|
| argumentación y explicación. |
|------------------------------|

Fuente: elaboración propia.

No obstante, la propuesta diseñada podría llevarse a cabo desde otras alternativas metodológicas como el aprendizaje basado en proyecto o su implementación ocasional en las asambleas de clase, con otros libros de la colección. Mundo cruel y otros libros de no ficción se convierten en una oportunidad para desarrollar posibilidades de trabajo más enriquecedoras que las ofrecidas por los libros de textos actuales, pues como apunta Nemirovsky (2003) la escuela debe acercar a su alumnado textos informativos de calidad que promuevan otros modos de construir los aprendizajes desde la indagación, la reflexión, la experimentación y la búsqueda en múltiples fuentes de información.

Finalmente, si bien los resultados obtenidos no pretenden generalizarse, consideramos que ofrecen evidencias significativas para afrontar situaciones de enseñanza y aprendizaje de la oralidad que pueden constituir fuente de inspiración para aquellos profesionales del ámbito educativo que desean innovar en sus aulas y mejorar sus prácticas educativas. Sin embargo, es necesario continuar indagando desde la investigación-acción con la puesta en práctica de la propuesta planificada en un contexto real de aula para generar un nuevo proceso de análisis y reflexión.

Referências

- BIGAS, M. El lenguaje oral en la escuela infantil. En: BIGAS, M.; CORREIG, M. (Eds.). *Didáctica de la lengua en la educación infantil*. Madrid: Síntesis, 2007, p. 43-69.
- BRUGAROLAS, Carmen María; MARTÍN, María. Los libros informativos de animación a la lectura. *Educación y Biblioteca*, v. 14, n. 128, p. 68-70, 2002. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=233757>. Acceso en: 12 jul. 2021.
- CONSEJO, Elena. El discurso peritextual en el libro ilustrado infantil y juvenil. *Álabe: Revista de la Red de Universidades Lectoras*, n. 10, p. 1-17, 2014. Disponible en: <https://n9.cl/wixo5>. Acceso en: 10 jul. 2021.
- CORONAS, M. Bibliotecas escolares: currículum y hábitos lectores. En: SÁNCHEZ, S.; YUBERO, S. (Coords.). *Las bibliotecas en la formación de lectores*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2015, p. 25-66.
- ESPAÑA. *Real Decreto 1630/2006, de 29 de diciembre*, por el que se establecen las enseñanzas mínimas del segundo ciclo de Educación infantil. Disponible en: <https://n9.cl/ibf48>. Acceso en: 13 jul. 2021.
- GARRALÓN, Ana. *Leer y saber*. Los libros informativos para niños. Madrid: Tarambana Libros, 2013, p. 275.
- LLUCH, Gema; TABERNERO, Rosa; CALVO, Virginia. Epitextos virtuales públicos como herramientas para la difusión del libro. *El Profesional de la Información*, v. 24, n. 6, p. 797-805, 2015. Disponible en: <https://n9.cl/q53qq>. Acceso en 10 jul. 2021.
- MCMILLAN, James; SCHUMACHER, Sally. *Investigación educativa: una introducción conceptual*. Madrid: Pearson, 2005, p. 680.
- NEMIROVSKY, M. Estudiar con textos expositivos. En: NEMIROVSKY, M. (Coord.). *¿Cómo podemos animar a leer y a escribir a nuestros niños?: tres experiencias en el aula*. Madrid: CIE, 2003, p. 5-10.
- NIETO, Santiago. EL “análisis de contenido” como técnica de investigación documental. Aplicación a unos textos de prensa educativa, y su interpretación mediante “análisis de correspondencia múltiples”. *Revista Investigación Educativa*, v. 10, n. 20, p. 179-200, 1992. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=764558>. Acceso en: 10 jul. 2021.
- PALOU, Julie; BOSCH, Carmina. *La lengua oral en la escuela: 10 experiencias didácticas*. Barcelona: Graó, 2005, p. 184.
- ROMERO, M. F.; TRIGO, E.; HEREDIA, H.; ROMERO CLAUDIO, C. Claves e instrumentos para caracterizar un libro de no ficción. En: TABERNERO, R. (Coord.). *Los libros de no ficción en la formación lectora: de la delimitación a las propuestas de centro*. Barcelona: Graó, 2021, en prensa.

SAMPÉRIZ, Marta et al. El libro de no ficción para prelectores. Análisis de las claves de construcción del discurso. *Centro de Estudios en Diseño y Comunicación*, n. 124, p. 73-90, 2021. Disponible en: <https://n9.cl/fr62o>. Acceso en: 9 jul. 2021.

WHITE, Lyn. The place of non-fiction texts in today's primary school. *Synergy*, v. 9, n.1, p. 1-11, 2011. Disponible en: <https://n9.cl/01nez>. Acceso en: 11 jul. 2021.

YOUNG, Terrel; MOSS, Barbara; CORNWELL, Linda. The classroom library: A place for nonfiction, nonfiction in its place. *Reading Horizons*, v. 48, n. 3, p. 1-18, 2007. Disponible en: https://scholarworks.wmich.edu/reading_horizons/vol48/iss1/3/. Acceso en: 9 de jul. 2021.

Recibido em: 6/8/2021

Aceito em: 30/8/2021

Publicado online em: 2/9/2021